Multilingual School Notices (Full Set)

Urdu

List of Notices

Notice #	
1	Information Regarding Parent Participation
2	Participation in Parent Teacher Interview
3	Special Event/Meeting/Function
4	Prep Intake
5	Student Excursion Consent Form (only for excursions not requiring School Council approval)
6	End of Term
7	No School
8	Travel Card
9	Exit from English Language School/Centre
10	Medical Condition
11	Immunisation Record
12	Parent Payments
13	Student Absence
14	Swimming Program
15	Meeting Request
16	Items Required for an Excursion
17	Student Attendance Times and Before and After School Supervision
18	Student Excursion Consent Form (for excursions requiring transport in a privately owned vehicle with principal approval and not requiring School Council approval)
19	Medical Information for School Council Approved Excursions

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین / سرپرت،

ایسے کئی طریقے ہیں جنکے ذریعے آپ اپنے بچے کے اسکول میں مشغول ہو سکتے ہیں ۔ اسکول آپکو ان طریقوں کے بارے میں معلومات فراہم کریگا جن سے آپ اپنے بچے کی تعلیم میں مدد کر سکتے اور حصہ لے سکتے ہیں ۔ آپ کو بھی اسکول کے پروگراموں کے پہلوؤں میں حصہ لینے کے لئے مدعو کیا جا سکتا ہے ۔

پورےسال آپ کو اسکول کی طرف سے منظم اجلاسوں، واقعات یا دیگر افعال میں شرکت کیلئے مدعو کیا جائے گا۔ کچھ اجلاس پڑھائے جانے والے نصاب کے بارے میں معلومات فراہم کرنے کے لئے منعقد کئے جائیں گے اور دوسرے اجلاس آپکے بچے کی پیش رفت پر بات چیت کرنے کے لئے منعقد کئے جائینگے ۔

آپ اسکول کونسل کا رکن منتخب ہونے کے ذریعے اسکول کی سرگرمیوں میں حصہ لے سکتے ہیں ، ایک کمیٹی کے رکن بن کر یا مدارس کی سرگرمیوں کو منظم کرنے میں مدد دےسکتے ہیں ۔

اگر آپ والدین کے کلب یا سکول کونسل کے بارے میں کوئی معلومات چاہتے ہیں تو اسکول سے رابطہ کریں

آپ اپنے بچے یا سکول سے متعلق کوئی بات کرنا چاہتے ہیں تو اپنے بچے کے استاد، پرنسپل یا عملے کے دیگر ارکان سے رابطہ کریں

دستخط ----------------------------------

تاریخ ---------------------------

(School letterhead/logo)

محترم والدین/سرپرست

مورخہ ---------------------,(date) پر آپکو اسکول مدعو کیا جاتا ہے تاکہ آپ -- (name of teacher/s)

سے آپنے بچے کی پیش رفت اور اسکول کے پروگراموں کے بارے میں گفتگو کر سکیں ۔ اس اجلاس کو والدین ۔ اساتذہ انٹرویو کہا جاتا ہے یہ آپکو، مسائل پر بات چیت کرنے ، معلومات فراہم کرنے یا اپنے بچے کی تعلیم کے بارے میں سوالات پوچھنے کے لئے موقع فراہم کرتا ہے ۔

تعلیم والدین، اساتذہ اور طالب علموں کے درمیان تعاون ہے. اس اجلاس میں آپ کی دلچسپی اور شرکت اہم ہے ۔
.ہم آپ کے ساتھ ملاقات کےمنتظر ہیں

دستخط ---------------------------------

تاریخ ---------------------------

براہ کرم اس فارم کومکمل کیجئے، پھاڑکرالگ کیجئے اور----------------------- (date) تک واپس کیجئے ۔

والدین / سرپرست کا:

نام - - - - - ... - - - - - - - - - .. -

طالب علم کا نام - تعلیمی سال - - - - - - - - - - - - -

مناسب خانے میں ایک ٹک لگا کر انٹرویو کے لئے مناسب ترین وقت کا اظہارکریں

☐... ☐...
☐... ☐ ....
☐... ☐ ....
☐... ☐ ....

(ایک مترجم کی ضرورت ہے .... (زبان)

دستخط -------------------------------- (والدین / سرپرست)

تاریخ -------------------------

(School letterhead/logo)

محترم والدین/سرپرست

آپکو اسکول کی ایک تقریب میں شرکت کی دعوت دی جاتی ہے۔ اسکول کو بہتر طور پر جاننے اور اسکول کے اساتذہ اور دوسرے والدین کے ساتھ ملاقات کرنے کے لئے یہ آپکے پاس ایک عظیم موقع ہو گا ۔

☐ طلبہ کے والدین /سرپرستوں کیلئے ایک معلوماتی شام ----------------------------------
☐ اسکول کیمپ پر گفتگو کیلئے ایک معلوماتی نشست --
☐ سال / ٹرم کے اختتام کی تقریب
☐ اسکول کا تیراکی / کھیلوں کا کارنیوال
☐ والدین / سرپرستوں کیلئے صبح کی چائے
☐ ایک خصوصی تقریب برائے --
☐ دیگر ---

اسکا انعقاد (location) -- میں ہوگا ۔
بروز (date) بمقام ------------------------------ بوقت --------------------

☐ ایک مترجم موجود ہوگآ
☐ مترجم موجود نہیں ہوگآ

ہم امید کر تے ہیں کہ آپ تشریف لائینگے اور آپکے منتظر رہینگے ۔

دستخط ....
تاریخ ....

براہ کرم اس فارم کومکمل کیجئے، پھاڑکر الگ کیجئے اور------------------------ (date) تک واپس کیجئے
میں شرکت نہیں کرسکونگا ۔ میرے بچے کا نام .... ہے
مجھے **اگر دستیاب ہو تو** ایک مترجم کی ضرورت ہو گی ☐

ایک مترجم کی ضرورت ہے.....................................

دستخط... تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست

ہمیں خوشی ہے کہ - (student's name) آئندہ برس ہمارے اسکول میں طالب علم ہوگا ۔ اسکول کی شروعات سے قبل آپکو اسکول آنے کی دعوت دی جاتی ہے جہاں آپ اپنے بچے کے اساتذہ سےمل سکتے اور بات چیت کرسکتے ہیں آپ سے ملکر اور آپکے بچے سے متعلق کسی بھی معاملے پر اور اسکول کی سرگرمیوں کے بارے میں اور ان طریقوں کے بارے میں جو آپ اور ہمارا عملہ آپکے بچے کے اسکول میں کامیاب اورخوشگوار آغاز کی خاطر کرسکتے ہیں بات کرکے ہمیں خوشی ہوگی ۔

اگر آپ - - - - - - - - - - - - - - (date) کو - - - - - - - - - - - - - - (time) بجے اسکول آسکیں تواسے سراہا جائیگا

براہ کرم اپنے بچے کو اپنے ساتھ لائیں ۔ گھر کے دوسرے افراد اور بچوں کا بھی استقبال کیا جائیگا ۔

دستخط ....

تاریخ ....

براہ کرم اس فارم کومکمل کیجئے، پھاڑکرالگ کیجئے اور------------------------ (date) تک واپس کیجئے

والدین / سرپرست کا نام ....

طالب علم کا نام .... :

☐ قابل

میں .... کے دن .... بجے اسکول آنے کیلئے ہوں ۔

☐ ناقابل

ایک مترجم کی ضرورت ہے.................................. (زبان)

دستخط --------------------------------- (والدین / سرپرست)

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

تفریحی دورے کا نام: ....

تفریحی دورے کی منزل :...

تفریحی دورے کی تاریخیں :...

روانگی اور واپسی کے اوقات...

طلباء کس طرح سفر کریں گے ☐بس سے ☐ ٹرین سے ☐ ٹرام سے☐ پیدل

عملے کے ارکان اور نگرانی..

لاگت:

لنچ :

☐ آپ کے بچے کو دوپہر کا کھانا اور ناٹوٹنے والے کنٹینرز میں مشروب لانا چاہئے

☐ لنچ تفریحی دورے کے دوران خریدا بھی جا سکتا ہے $ -----

☐ لنچ کی قیمت تفریحی دورے کی لاگت میں شامل ہے ۔

کیسے لباس اور سامان کی ضرورت ہے

تفریحی دورے کیلئے ہنگامی رابطے کے شخص اور رابطے کی تفصیلات:

دیگر:

اگر آپ کو کوئی سوالات یا خدشات ہیں تو، برائے مہربانی رابطہ کریں اس فون نمبر پر

(phone number). ------------------

(صرف ان دوروں کیلئے جو کونسل کے منظور شدہ ہیں)

والدین کی رضامندی:

میں اپنی بیٹی / بیٹے - (پورا نام)

میں شامل ہونے کیلئے اجازت دیتا ہوں.

والدین / سرپرست .... (پورا نام)

دستخط .... (signature)

تاریخ .... (date)

ہنگامی صورت میں مجھے اس نمبر پر فون کریں

.... یا ....

طبی امداد کیلئے رضامندی

اگر تفریحی دورے کے انچارج استاد مجھ سے رابطہ کرنے کے قابل نہیں ہیں، یا یہ دوسری

صورت میں مجھ سے رابطہ نہیں کر سکتے تو میں استاد انچارج کو اجازت دیتا ہوں کہ:

- میرے بچے کو ایسی طبی یا سرجیکل توجہ حاصل ہو جو طبی پریکٹیشنر کی طرف سے ضروری سمجھی جائے
- ایسی ابتدائی طبی امدادفراہم کریں جو کہ معقول حد تک ضروری ہو۔

دستخط ....(والدین / سرپرست)

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

اسکول بروز .... (day) .... (date)

(time) .... بجے ، ٹرم ختم ہونے یا سال ختم ہونے کی چھٹیوں کیلئے بند ہورہا ہے ۔

اسکول دوبارہ شروع ہوگا.............................(day).................................(date) .... بجے صبح (time)

دستخط ....

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

کے دن -................................. .(day) ....(date) اسکول بند رہیگا

براہ کرم اپنے بچے / بچوں کو اس دن اسکول نہ بھیجیں ۔

وجہ یہ ہے :

☐ اسٹوڈنٹ فری ڈے

(صرف اساتذہ کیلئے یوم نصاب)

☐ عام تعطیل

☐ دیگر

دستخط ....

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

اسٹوڈنٹ کنسیشن کارڈس طالب علموں کو رعایتی شرح پر پبلک ٹرانسپورٹ میں سفرکرنے کی اجازت دیتے ہیں

طلبہ جو اسکولوں میں داخل ہیں وہ کنسیشن کارڈ کیلئے اہل ہوتے ہیں۔ اسٹوڈنٹ ٹریول کنسیشن کارڈ کی درخواست دینے کیلئے والدین کودرخواست کا ایک فارم مکمل کرنا ہوگا جو اسکول اور ریلوے اسٹیشن پردستیاب ہے اور جسکے ساتھ بچے کی دو رنگین پاسپورٹ سائز تصویریں لگانا ہوتی ہیں ۔ مکمل کردہ فارم اور تصویریں اسکول سے مہر لگوانے کے بعد ریلوے اسٹیشن پر جمع کرنی ہوتی ہیں ۔
کنسیشن کارڈس ہفتے کے ساتوں دن استعمال کئے جا سکتے ہیں ۔ البتہ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ پبلک ٹرانسپورٹ پر سفرکرتے وقت مسافروں کے پاس ایک درست **Public Transport Victorian (PTV)** اسٹوڈنٹ ٹریول کنسیشن کارڈ رعایتی ٹکٹ کے ساتھ ہمیشہ پاس ہونا چاہئے ۔ اگر دیکھنے کی درخواست پراسٹوڈنٹ ٹریول کنسیشن کارڈ موجود نہ ہوا تو جرمانہ عائد کیا جا سکتا ہے ۔
اگر طالب علم یہ کارڈ کھو دیتا ہے تو .... $ متبادل کارڈ کی فیس ادا کرنا ہوگی ۔

دستخط ....

تاریخ ....

اگر آپ کو مزید معلومات چاہئے یا پبلک ٹرانسپورٹ خدمات کے بارے میں کوئی سوالات ہیں تو Public Transport Victoria ایک ٹیلی فون مترجم لائن فراہم کرتی ہے ۔

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

آپ کے بچے/بچی، .... ، (name) نے اپنا انگریزی زبان کا کورس مکمل کرلیا ہے اور ایک مرکزی دھارے کے اسکول کی کلاس میں شامل ہونے کیلئے تیار ہے . وہ اس جماعت میں جائےگی/ جائیگا :

اسکول ....

....

پتہ ....

رابطے کیلئے

شخصیت ....

فون ....

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں، تو آپ انگریزی زبان کے اسکول / سنٹر سے رابطہ کر سکتے ہیں

(Contact person)...

اس فون نمبر پر .... (phone)

دستخط ....

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

اگرآپ کے بچے کو ایک طویل مدتی طبی حالت، (مثال کے طور ، دمہ، ذیابیطس، مرگی، ایلرجی، اینا فلیکسس، تھیلیسیمیا، ہیموفیلیا، یا دل کی تکلیف) ہے جو اسکو متاثر کر سکتی ہے تو اسکول کو مطلع کیا جانا ضروری ہے۔ اپنے بچے کی طبی حالت اور اسکول کی تعلیم دونوں کو یقینی بنانے کے لئے ایک طالب علم کی صحت کی امدادی منصوبہ بندی یا انفرادی اینافلیکسس انتظام کی منصوبہ بندی ، آپ اور آپ کے بچے کے ساتھ مشاورت سے تیار کی جاسکتی ہے تاکہ ایک مناسب ایڈجسٹمنٹ دونوں کی مدد کرسکے تمام معلومات اعتماد میں رہیگی ۔

تمام ادویات، استاد کے حوالے کی جانی ضروری ہیں. جب تک کہ آپ نے صحت سپورٹ منصوبے کے طور پر دیگر انتظامات کیے ہوئے ہیں مثال کے طور پر، دمہ کی ادویات عام طور پر طالب علم کے پاس رہتی ہیں ۔

درد کے خاتمے کے لیے انالجیسکس صرف والدین / سرپرستوں کی اجازت سے دی جا سکتی ہے ۔

اگرآپ کے بچے کوکوئی طبی تکلیف ہے تو، .... براہ مہربانی ٹیلی فون............ ... (name)
(phone) .... پرفون کرکے ملاقات کا وقت طے کریں ۔

دستخط ....
تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

طالب علموں کو وکٹورین پرائمری اسکول میں پہلی بار اندراج کے لئےحفاظتی ٹیکوں کی حیثیت کا سرٹیفکیٹ پیش کرنا لازم ہے - اسکولوں کےدرمیان منتقلی کےطالب علموں کو بھی حفاظتی ٹیکوں کی حیثیت کی اسناد پیش کرنا ضروری ہے

سرٹیفکیٹ ظاہرکرتا ہے کہ طالب علم کوخناق، تشنج، پولیو، خسرہ، کن پیڑے، روبیلا، واریسیلا (چیچک)، ہیپاٹائٹس بی، مینئجوکوکس ،کالی کھانسی ، نیموکوکس ، روٹاوائرس ، ہیموفیلنس اور انفلوینزاٹائپ بی کے ٹیکے لگے ہوئے ہیں ۔

سرٹیفکیٹس Australian Childhood Immunisation Register سے فون نمبر 1800 653 809پر فون کرکے www.medicareaustralia.gov.au/online سے یا آپکے مقامی Medicare دفتر سے حاصل کیے جا سکتے ہیں ۔

اگر آپکا بچہ میڈی کیئر کارڈ کے لئے اہل نہیں ہے تو، پھر اپنے ڈاکٹر یا مقامی کونسل کے حفاظتی ٹیکوں کی سروس سے رابطہ کریں جو حفاظتی ٹیکوں کی حیثیت کا سرٹیفکیٹ حاصل کرنے میں آپ کی مدد کرنے کے قابل ہو گا

ٹیکے مقامی میونسپل کونسلز، ماں اوربچے کی صحت کےمراکزاورمقامی ڈاکٹروں کے ذریعے حاصل کیے جا سکتے ہیں

اگر ٹیکے نہیں لگے ہوں تب بھی طالب علم اسکول میں شرکت کرسکتے تاہم اسکول میں کسی متعدی بیماری کے پھیلنے پر ان بچوں کو گھربھیج دیا جائے گا جب تک کہ وہ خطرہ گزرنہ جائے ۔

اگرآپ کے بچے کو حفاظتی ٹیکےلگا دئے گئے ہیں اورآپ اپنے بچے کا اندراج کرنے کے لئے اسکول آتے ہیں تو براہ کرم اپنے ساتھ اپنے بچے کاحفاظتی ٹیکوں کا سرٹیفکیٹ لانا یقینی بنائیں ۔

دستخط ....

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

تمام اسکولز، اسکول پروگرام فراہم کرنے کیلئے تعلیم اور تربیت کے شعبہ سے رقم وصول کرتے ہیں لیکن توقع کی جاتی ہے کہ والدین یا تو خود یا اسکول کوادائیگی کرینگے تاکہ اسکول، ضروری تعلیمی اشیاء یا اس طرح کے متن کی کتابوں، اسٹیشنری اشیاء، گھومنے پھرنے، کیمپوں اور اعلی قیمت کی نصابی کتب اور کچھ ایسا مواد جسے طلبہ عملی مضامین میں استعمال کرتے ہیں اور مکمل اشیاء گھر لیجاتے ہیں ، وہ فراہم کر سکے ۔

اس سال کے والدین کو ان اشیاء کے لئے .... $ کا حصہ دینے کے لئے کہا جاتا ہے

مندرجہ بالا اشیاء کےعلاوہ، اسکول کونسلیں عام طور پر اسکول کے فنڈ کی خاطر، مدد کرنے کے لئے رضاکارانہ حصہ ڈالنے کے لئے والدین سےدرخواست کرتی ہیں ۔

اس سال کے والدین سے .... $ عطیہ کرنے کے لئے کہا گیا ہے ۔ یہ ادائیگی رضاکارانہ ہے

اسکول ، والدین کو دستیاب مالی امداد کے بارے میں مشورہ دے سکتا ہے ۔ اگر آپ ادائیگی کے متبادل اختیارات پر گفتگو کرنا چاہتے ہیں تو اسکول سے رابطہ کریں ۔ براہ کرم یاد رکھیں کہ تعلیم اور تربیت کےشعبے کی پالیسی اجازت نہیں دیتی کہ طالب علموں کے درمیان مختلف طریقہ روا رکھا جائے ، عام نصابی پروگرام تک رسائی نہ دی جائے ، ہدایات نہ دی جائیں یا تعلیمی اشیاء ، خدمات یا رضاکارانہ ادائیگی نہ کرنے کی بنیاد پر، پسماندہ رکھا جائے ۔

دستخط ....

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

ہمیں تشویش ہے کہ .... (student's name) طالب علم ....

(year) اسکول سے غیر حاضر رہا ....

(day/s and date/s).. .... اور (day/s and date/s)

براہ کرم اس کی غیرموجودگی کے اسباب ، نیچے دی گئی پرچی پرظاہر کریں اور جتنی جلد ہوسکے اسکول کوواپس بھیج دیں

اگرآپ کا بیٹا / بیٹی آپ کی اجازت کے بغیراسکول سے غیرحاضرتھا/ تھی ، تو آپ مزید گفتگو کیلئے اسکول سے رابطہ کریں ۔

دستخط .... تاریخ..

براہ کرم اس فارم کومکمل کیجئے، پھاڑکرالگ کیجئے اورجلد از جلد واپس کیجئے

میرا بیٹا / بیٹی .... (student's name) اسکول سے غیر حاظر تھا/تھی

بتاریخ .... (day/s and date/s)

مندرجہ ذیل اسباب کی وجہ سے:

☐بیماری ☐ ڈاکٹر سے ملاقات ☐ دندان ساز سے ملاقات

☐ خاندانی کاروبار ☐ میری اجازت کے بغیر

☐وجہ بتائیں (تفصیل کے ساتھ) ....

دستخط .... (والدین / سرپرست)

تاریخ ....

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم والدین/سرپرست ،

اسکول کا تیراکی کا پروگرام .... (venue)
(address)……………………………………………………………………………
بتاریخ .... (dates) بوقت
.... (times)

اسکول کا تیراکی کا پروگرام تمام طلبہ کیلئے ہے

طلبہ اساتذہ کے ساتھ اورانکی نگرانی میں رہتے ہیں اورانہیں چھوٹی ٹکڑیوں میں تربیت یافتہ تیراکی کے استاد سکھاتے ہیں ۔

براہ کرم اپنے بیٹا / بیٹی کے استاد کو ان حالات کے بارے میں بتادیں جنکا اسکول کوجاننا ضروری ہے مثال کے طور پر کوئی طبی صورت حال

طلبہ کو ہر بار مندرجہ ذیل چیزیں لانا ضروری ہے ۔

- ☐ لباس
- ☐ تولیہ
- ☐ نہانے کی ٹوپی (اگر چاہئے)
- ☐ گاگلس (اگر چاہئے)
- ☐ آرامدہ لباس مثلا ٹریک سوٹ

تیراکی کے پروگرام کی لاگت $..................... فی سیشن ہوگی ۔ (مجموعی لاگت .... $)

دستخط...

— —

براہ کرم اس فارم کومکمل کیجئے، پھاڑکرالگ کیجئے اس تاریخ تک واپس کیجئے .... (date)

میں اجازت دیتا ہوں/ نہیں دیتا کہ …………………………… (student's name) جماعت ....

کہ وہ اسکول کے تیراکی کے پروگرام میں حصہ لے ۔

☐ میں $ فی سیشن ادا کرنے کیلئے تیار ہوں

یا

☐ میں تیراکی کے پروگرام کی مکمل ادائیگی کرنا چاہتا ہوں ۔ $ منسلک ہیں

اگر آپ ادائیگی کا کوئی دوسرا طریقہ چاہتے ہیں تو اسکول سے رابطہ کریں

دستخط... (والدین / سرپرست)

تاریخ ………………………………………

(School letterhead/logo)

(Date)

محترم ....

میں آپکو دعوت دیتا ہوں

- ☐ ایک ملاقات کیلئے تاکہ آپ کے بچے کی پیش رفت پر بات چیت کی جائے
- ☐ ایک ملاقات کیلئے تاکہ آپ کے بچے کی اسکول رپورٹ پر بات کی جائے
- ☐ ایک ملاقات کیلئے تاکہ آپ کے بچے کی اسکول سے غیرحاضری پر بات کی جائے

براہ کرم اسکول تشریف لائیں .... (day and date)
بوقت .... (time) ملاقات کریں ....
اگر ضرورت ہو تو ملاقات میں مترجم فراہم کیا جا سکتا ہے ۔
ہمیں امید ہے کہ آپ تشریف لائینگے ۔ اگر آپ مقررہ وقت پر تشریف نہیں لا سکتے تو .... (phone) پر فون کریں اور دوسرے وقت کا تعین کر لیں ۔

دستخط -- تاریخ ------------------------------------

براہ کرم اس فارم کومکمل کیجئے، پھاڑکرالگ کیجئے اس تاریخ تک واپس کیجئے ....(date)
میں ....حاضر ہو سکونگا/ حاضر نہیں ہو سکونگا ۔ میرے بچے کا نام ....

مجھے مترجم کی ضرورت ہوگی اگر دستیاب ہو ☐ مترجم کی ضرورت نہیں ہوگی ☐
اس زبان میں مترجم کی ضرورت ہوگی ....

دستخط.....................................
تاریخ ....

طلبہ کو نیچے ٹک کی ہوئي اشیاء کیمپ میۂ لانا چاہئیں ۔ تمام اشیاء پر
طالب علم کا نام لکھا ہونا چاہئیے

1. سونے کیلئے

- ☐ سلیپر
- ☐ سلیپنگ بیگ
- ☐ کمبل
- ☐ ہوائی بستر
- ☐ سونے کا لباس
- ☐ چھوٹا تکیہ
- ☐ سونے کیلئے دری

2. دن کا لباس

- ☐ گرم ٹوپی
- ☐ دھوپ کیلئے ہیٹ
- ☐ جین / پتلون
- ☐ بارش کا ہیٹ
- ☐ اسکارف
- ☐ نیکر
- ☐ دستانے
- ☐ موزے
- ☐ قمیصیں
- ☐ اونی سوئیٹر
- ☐ گرم سوئٹر
- ☐ انڈرویئر
- ☐ تھرمل انڈر ویئر
- ☐ لمبی بازووالی گرم شرٹ یا تھرمل بنیان
- ☐ گم بوٹس
- ☐ اسنیکرز یا رننرز
- ☐ پرکا یا برساتی
- ☐ ہوائی چپلیں
- ☐ سینڈل
- ☐ جوتے
- ☐ باتھر

3. ذاتی اشیاء

- ☐ کنگھا
- ☐ سن اسکرین
- ☐ تولیہ
- ☐ ٹشو یا رومال
- ☐ کیڑے مار اسپرے
- ☐ پانی کی بوتل
- ☐ صابن
- ☐ بالوں کیلئے شیمپو
- ☐ ذاتی طبی اشیاء

4. کھانے پینے کیلئے اشیاء

- ☐ کپ / مگا
- ☐ پیالہ
- ☐ پلیٹ
- ☐ جھاڑن /ٹی ٹاول
- ☐ چاقو/کانٹا/ چمچ

5. دیگر

- ☐ کیمرہ
- ☐ قلم/ پینسل
- ☐ مشق کی کاپی / نوٹ بک
- ☐ ٹارچ اور بیٹریاں
- ☐ لانڈری کیلئے پلاسٹک بیگ
- ☐ ٹکٹ لگا ، پتہ لکھا لفافہ

6. خرچے کیلئے پیسے $ --

(School letterhead/logo)

(Date)

یہ آپکے بچے کے اسکول سے متعلق اہم معلومات ہے ۔

والدین / سرپرستوں کواپنے بچے اسکول لانے اور واپس لیجانے کیلئے درست وقت پرآنا ہوگا

کلاس کے اوقات

کلاس کا آغاز ....(time) اور کلاس کا اختتام ....(time)

اوپر دئے گئے کلاسوں کے امقات سے قبل اور بعد طلبہ کیلئے اساتذہ کی نگرانی

صبح

آپکے بچے / بچوں کی دیکھ بھال کیلئے اساتذہ صبح ....(time) سے کلاسیں شروع ہونے تک موجود رہتے ہیں ۔ اسکول اس سے قبل بچوں کی دیکھ بھال کی ذمہ داری نہیں لے سکتا ۔ براہ کرم اپنے بچوں کو اس سے قبل اسکول لیکر نہ آئیں ۔

دوپہر

اساتذہ اسکول کے اختتام کے وقت سے آپکے بچے /بچون کی دیکھ بھال کیلئے.......................(time). تک موجود رہتے ہیں ۔ براہ کرم اپنے بچے کو ....(time) بجے تک اٹھا لیجئے ۔ یہ والدین / سرپرستوں کی ذمہ داری ہےکہ بچوں کواس وقت تک اسکول سےاٹھا لیں ۔ اس وقت کے بعد اسکول بچوں کو نگرانی فراہم نہیں کر سکتا۔

اسکول کے دیکھ بھال پروگرام سے پہلے اور بعد

ہمارا اسکول ، اسکول سے پہلے اور بعد کی دیکھ بھال کرتا ہے ☐

یہ پروگرام اسکول کے دنوں میں صبح ....(time) سے .... تک اوردوپہر میں ....(time) تک کام کرتا ہے ۔

اگر آپکے بچے کو اسکول کےاوقات کے بعد یا پہلے نگرانی کی ضرورت ہے تو آپ اسکول سے قبل یا بعد کی دیکھ بھال کے بارے میں رابطہ کریں .... فون نمبر ....(telephone) تاکہ آپکا بچہ اس پروگرام میں شریک ہو سکے ۔

ہمارا اسکول ، اسکول سے پہلےاوربعد کی دیکھ بھال فراہم نہیں کرتا ☐

یاد رکھیں کہ اسکول ، اسکول سے قبل اور بعد کی دیکھ بھال فراہم نہیں کرتا ۔ یہ والدین / سرپرستوں کی ذمہ داری ہے کہ اگر بچے کو اسکول کے اوقات کےعلاوہ دیکھ بھال کی ضرورت ہو توبچے کی دیکھ بھال کیلئے مناسب انتظامات کریں

دستخط ....

تاریخ ....

(وہ دورے جن میں نجی ملکیت کی گاڑی کی ضرورت ہو، پرنسپل کی منظوری ہواوراسکول کونسل کی منظوری ضروری نہ ہو)

(School letterhead/logo)

(Date)

تفریحی دورے کا نام ....

تفریحی دورے کی منزل ....

تفریحی دورے کی تاریخیں ....

روانگی اور واپسی کے اوقات ....

طلبہ ایک نجی ملکیت کی گاڑی میں سفر کرینگے جسے ....

چلا ئینگے جو نگرانی کے عملے کے رکن ہیں ۔

عملے کے ارکان اور نگرانی:

....

لاگت $.................

لنچ :

- ☐ آپکے بچے کو اپنا لنچ اور نا ٹوٹنے والے برتن میں اپنے مشروب لانا چاہئے ۔
- ☐ تفریحی دورے کے دوران لنچ خریدا جا سکتا ہے
- ☐ لنچ کی قیمت تفریحی دورے کی لاگت میں شامل ہے

ضروری کپڑے اور سامان

....

....

....

تفریحی دورے کیلئے ہنگامی رابطے کی شخصیت کا نام اور دابطے کا نمبر:

....

....

دوسرے ....

اگر آپکا کوئی سوال یا تشویش ہے تو براہ کرم رابطہ کریں:

....

(phone number). ....

(وہ دورے جن میں نجی ملکیت کی گاڑی کی ضرورت ہو، پرنسپل کی منظوری ہواوراسکول کونسل کی منظوری ضروری نہ ہو)

والدین کی رضامندی:

میں اپنی بیٹی / بیٹے.. (full name) کوشرکت کی اجازت دیتا ہوں

والدین / سرپرست.. (full name)

(signature) ....

(date) ....

ہنگامی صورت میں مجھ سے رابطہ کیا جا سکتا ہے

.... یا ....

طبی توجہ کیلئے رضامندی

اگر تفریحی دورے کا انچارج استاد مجھ سے رابطہ نہیں کرسکتا یا رابطہ ممکن نہیں ہے تو میں ٹیچر- انچارج کو اجازت دیتا ہوں کہ وہ :

* میڈیکل کارکن کے مشورے پر میرے بچے کوضروری طبی یا جراحتی امداد فراہم کر سکے
* انچارج استاد کو ضرورت کے مطابق فرسٹ ایڈ فراہم کرنے کا فیصلہ کرنے کا اختیار ہے

دستخط ---------------------------------------(والدین/ سرپرست)

تاریخ -------------------------------------

STUDENT EXCURSION CONSENT FORM URDU 18

(for excursions requiring transport in a privately owned vehicle with principal approval and not requiring school council approval)

اسکول کونسل کے منظور شدہ تفریحی دوروں کیلئے رازدارانہ طبی معلومات

اسکول اپکے بچے کی یہ معلومات استعمال کریگا اگر آپکا بچہ کسی ہنگامی طبی صورتحال سے دوچار ہوا ۔ تمام معلومات اعتماد میں رہیگی ۔ یہ طبی معلومات تفریحی دورے کے وقت تازہ ترین ہونا چاہئے ۔

اگر بچہ اسکول کے منظور شدہ تفریحی دورے کے دوران زخمی ہوتا ہے تو تمام اخاجات کے ذمہ دار والدین ہونگے سوائے اسکے جب تعلیم و تربیت کا محکمہ ذمہ دار پایا جاتا ہے (ذمہ داری ازخود نہیں لاگو ہوتی) ۔ والدین اگر چاہیں تو تجارتی بیمہ کرنے والوں سے طلبہ کا حادثاتی بیمہ خرید سکتے ہیں۔

تفریحی دورے کے پروگرام کا نام :...

تاریخیں : ....

طالب علم کا پورا نام :...

طالب علم کا پتہ : ....

پوسٹ کوڈ..........

تاریخ پیدائش : ....تعلیمی سال :-----------

والدین / سرپرست کا پورا نام : ....

ہنگامی ٹیلیفون نمبر: *دفتری اوقات کے بعد* . . . . *دفتری اوقات میں* . . . .

ہنگامی صورت میں رابطہ کرنے کیلئے شخصیت کا نام : (اگر والدین سے مختلف کوئی شخص ہو تو)

....

فیملی ڈاکٹر کا نام :...

فیملی ڈاکٹر کا پتہ : ....

فون نمبر:..

میڈی کیئر نمبر :...

میڈیکل / ہاسپیٹل انشورنس فنڈ :...

ممبر نمبر :...

ایمبولینس کے ممبر ہیں؟ ☐ نہیں ☐ ہاں اگر ہاں تو ایمبولینس نمبر

کیا یہ پہلا موقعہ ہے جب آپکا بچہ گھر سے باہر جارہا ہے؟ ☐ نہیں ☐ ہاں

اگر آپکے بچے کو مندرجہ ذیل میں سے کوئی بھی تکلیف ہے تو براہ کرم ٹک کا نشان لگائیں ۔

☐ دمہ (اگر ٹک کیا ہو تو ایستھما مینیجمنٹ پلان مکمل کریں)

☐ اینا فیلیکسس (اگر ٹک کیا ہو تو کیمپ یا تفریحی دورے کیلئےانڈی ویژول مینیجمنٹ پلان کو دوبرہ مکمل کریں)

☐ بستر بھگونا ☐ بلیک آوٹ ☐ ذیابیطس ☐ چکر آنا ☐ آدھے سر کا درد

☐ دل کی تکلیف ☐ نیند میں چلنا ☐ سفر کی بیماری ☐ کسی قسم کے دورے

☐ دیگر

تیراکی کی اہلیت (*براہ کرم وہ فاصلہ ٹک کریں جو آپکا بچہ بہ آسانی تیر سکتا ہے*)

☐ تیر نہیں سکتا (0 میٹر) ☐ کمزور تیراک (50> میٹر) ☐ مناسب تیراک (50 – 100 میٹر)

☐ مشاق تیراک (100- 200 میٹر) ☐ مضبوط (200+)

ایلرجی (*براہ کرم ٹک کریں اگر آپکے بچے کو ان میں سے کوئي ایلرجی ہے*)

☐ پینیسلین ☐ دیگر منشیات ....

☐ کھانے ....

☐ دوسری ایلرجیز ....

ان ایلرجیزکیلئے کس خصوصی توجہ کی سفارش کی گئی ہے - ....

تشنج (ٹیٹانس) کا ٹیکہ آخری بار کس سال لگا تھا ....

....

تشنج (ٹیٹانس) کا ٹیکہ عموما پانچ سال کی عمرمیں دیا جاتا ہے (ٹرپل اینٹیجین یا CDT) اور پندرہ سال کی

عمرمیں (بطور ADT)

دوائیں

کیا آپکا بچہ کوئی دوائیں لے رہا ہے ؟ ☐ ہاں ☐ نہیں
اگر ہاں ، تو پھر دوا کا نام ، خوراک ، اور بتائیں کہ کب اور کیسے لی جاتی ہے -

....

....

تمام دوائیں انچارج استاد کو دیدینی چاہئیں - تمام کنٹینرز پر لیبل اور آپکے بچے کا نام ، دوا کی خوراک اور طریقہ کہ کب اور کیسے لینا ہے درج ہونا چاہئے - دوائیں عملے کے پاس رہینگی اور ضرورت کے مطابق تقسیم کی جائینگی - اگر یہ ضروری اور مناسب ہو کہ دوا آپکے بچے کی تحویل میں رہے توانچارج استاد کو مطلع کردیں (مثال کے طور پر دمے کے پفرزیا ذیابیطس کیلئے انسولین) - بچہ دوائیں صرف آپکی اور انچارج استاد کی معلومات اور منظوری کے بعد اپنے پاس رکھ سکتا ہے -

طبی رضامندی

اگر تفریحی دورے کے انچارج استاد مجھ سے رابطہ نہیں کرپاتے یا یہ ممکن ہی نہ ہو تو اس صورت میں میں انچارج استاد کو اجازت دیتا ہوں کہ :

- میرے بچے کو تمام ضروری طبی اور جرحتی سہولت فراہم کی جائے جو طبی کارکن مناسب سمجھے -

- انچارج استاد جو مناسب سمجھے وہ فرسٹ ایڈ فراہم کرے -

والدین / سرپرست کے دستخط (جنکا نام اوپر درج ہے) ....
تاریخ ....

تعلیم اور تربیت کا محکمہ ضروری سمجھتا ہے کہ ان تمام بچوں کیلئے منظور نامے پر دستخط کروائے جائیں جو اسکول کونسل کے منظور شدہ سرکاری تفریحی دورے میں شرکت کرتے ہیں -

نوٹ: والدین کے رضامندی کےفارم اورآپکے بچے کی تفریحی دورے میں شرکت سےقبل آپکو تفریحی دورے/ پروگرام کے بارے میں تفصیلی معلومات مل جانا چاہئے - اگرآپکے مزید سوالات ہیں تو پروگرام شروع ہونےسے قبل اسکول سے رابطہ کریں -